

MENTAL PROCESS OF TRANSITIVITY IN INDONESIA COURT TRIAL: A FORENSIC LINGUISTICS

¹Made Sri Satyawati, ²Nidya Fitri, ³Ketut Artawa, ⁴Sawirman, ⁵Nyoman Udayana

*Abstract---*The research is applied on Indonesia court trial which used forensic linguistics approach. This study was aimed at investigating one of the type of processes form transitivity which has forensic symptoms in Jesssica-Mirna Court Trial. This study was conducted by applying descriptive qualitative method. The source of data was taken from the conversation in court trial. The technique for analyzing the data is conversation analysis based on mental process. The result finding showed that mental process dominated to represent forensic symptom was 22 % from other processes. It indicates that perpetrator used her cognitiopn to express The use of mental process was used based on the context of court trial.

Keywords: Mental Process, Indonesia Court Trial, And Forensic Linguistics

1. Introduction

In human life, people need language to interact with other people to delivered their thought, ideas, feeling, and information to other people. To deliver their language has to express of meaning. A categorize of language can be spoken and written language. By using language categorization, people would easier to expression their feeling, ideas, and thought. Jessica-Mirna court trial text is a part of spoken language. Jessica-Mirna court trial is one of controversial phenomena in Indonesia because Jessica suspected cyanide inside coffee who drunk by Mirna. In court trial, there were many expert and witness have presented in court trial. All participants in court trial express their thought, ideas, and feeling to find the defendant as murderer. Her defense lawyer tried to finds many ways to present expert and witness. All expert and witness use many mental process. This is the reason of choosing Jessica-Mirna court trial because it is controversial case nowadays. This case can give and show forensic symptom that Jessica is

¹Department of Linguistics, Udayana University, Bali, Indonesia, Email: madesrisatyawati@gmail.com

²School of Islamic Management of Education, Stitnu Sakinah Dharmasraya, Padang, Indonesia. Email: nidya.fitri85@gmail.com

³Department of Linguistics, Udayana University, Bali, Indonesia. Email: tutartawa@gmail.com

⁴Department of Linguistics, Andalas University, Padang, Indonesia. Email: drsawirman@gmail.com

⁵Department of Linguistics, Udayana University, Bali, Indonesia., Email: nyomanudayana@yahoo.com

murderer her friend Mirna. in Systemic Functional Linguistic (SFL), the important aspect of language is verb. A verb is a word that expresses an action or state of being. SFL thought that function of language focused on verb as known as process. According to Halliday and Matthuseen said that a verb is a word used in sentence to explain what noun a person, place, or thing is doing or to explain what's being done to noun. SFL divide six types of process and it is divided into two parts. The first type is primary process consist of material, mental, and relational. The secondary process consist of verbal, behavioral, and existential. Mental process is one of process from primary process in SFL.

1.1 Research Objective

- To study and analyze the crime action realized by mental process?
- To study and identify perpetrator in court trial realized by mental process?

2. Method

This research focuses on Forensic Linguistics (FL) approach which supported by Systemic Functional Linguistic (SFL) analysis. SFL demonstrated as semantics discourse to elaborated language use in court trial context. The method used descriptive qualitative analysis. It illustrates one of the type of process in transitivity is mental process. This qualitative method is realized by descriptive language and tabel analysis to represent forensic symptom in the data (Cresswel, 2017). The main data in this study contains mental process. There are 2064 clauses which are taken from 22 audio-visual recorded youtube; they are dominated by testimony of expert witnesses. The first step in this study is selecting and grouping into mental process analysis. The second step is analyzed and classified in mental process to identify language phenomena is realized by perpetrators.

3. Literature Review

Gusnawaty et al., (2017) applied transitivity to describe ideology in Butonese folklore. Their finding research was conducted to Butonese life which represented horizontal dimension and situational context described their belief and reincarnation, then their thought indicated to three kinds of point of view are cosmos, communal, and religious. There are some significant finding in Butonese's ideology was oriented with social ideology which taught people to help each other and Butonese culture was represented theological ideology refers to spirituality of Butonese in pre-Islamic period.

Bonifacio T. Cunanan (2011), Systemic Functional Grammar (SFG) attempts to help student understand how the language of a given text creates authenticity in fiction and illustrate how a reader can capture the elusive and subjective mind style of the author. The analysis uses stream of consciousness (SOC) technique shows alternative framework and the context of a literature-based language program.

Han Thu Nguyen, (2012), Halliday's theory of transitivity is used to identify and explain how main character's personality is portrayed and represented through language used in Hoa Pham's "Heroic Mother". The research

finding to prove linguistic choices in transitivity analysis as important role in building up the main character of the story known as heroic mother.

3.1 Systemic Functional Linguistics (SFL)

Refers to Halliday and Matthiessen (2014) said that linguistic systemic functional is a tool to explore the specific type of linguistic choices that are used for some specific purposes. SFL deals with metafunction. Metafunction derives from SFL itself and property of all languages. In accordance with SFL, Functional of language from grammatical phenomenon are consists of three primary metafunction namely ideational, interpersonal, and textual. Halliday said that the clause considered as experiential function as way of represented of experience. Language can describe mental picture inside and outside. Furthermore, transitivity as resource construing our experience in terms of configurations of process, participants, and circumstances (Martin et al, 1992).

In SFL, the process is concerned into verb. It is defined as doing words. Refers to definition above, the process relates to what is going on in reality such as doing, happening, seeing, feeling, thinking, being, having, etc. There are primary process types in English; material, mental, and relational. While, secondary process are behavioral, verbal, and existential. In this research focuses on mental process because to investigate perpetrator's feeling as murderer which expressed in court trial. Mental process is process of sensing consciousness (Halliday, 2014). There are four classes of mental process verb; first, perception perceiving through five senses hearing, seeing, etc. Second, affection are feeling, enjoying, etc. Third, cognition are thinking, understanding, knowing, etc. and four, desire are wondering, wishing, etc. here some example each of mental process verb

- (1) Affection: love, like, delight, enjoy, dislike, worry, dismay, and hate related to affectivity process
- (2) Perception: feel, smell, listen, hear, taste and related to five sense
- (3) Cognition: believe, recognize, doubt, understand, know, forget, and think related to stative verb and process of happening in mind or thought
- (4) Desire: wish, wonder, want related to desire process

3.2 Indonesia Court Trial

Jessica-Mirna is controversial phenomena court trial 2016 in Indonesia. Jessica-Mirna is known as cyanide case who presented many expert and witness into court trial. Jessica suspected murder her friend Mirna by taking cyanide in Mirna's coffee. Her defense lawyer have to presented many expert and witness to avoid her as defendant. It was reason why this case has own unique because need one year to verdict judge decision. In the end, judge decided Jessica as murderer and got punishment 20 years.

4 Result and Discussion

Related to transitivity analysis, there only one process that has forensic symptom in Jessica-Mirna Indonesia court trial is mental process.

4.1 Mental Process of Transitivity in Indonesia Court Trial

Datum 1

<i>Clause:</i>	Apakah saudara	Tahu	bahwa ada masuk sianida sebanyak 298 mm	
<i>Meaning:</i>	Do you	Know	That there is cyanide inside approximately 298 mm	
Ideational	Senser	Mental Process: Cognition	Phenomenon	
Source : https://www.youtube.com/watch?v=DjUJVDffSH8				Minute: 00.44.15

Based on datum 1 illustrates the situation happen when defense lawyer asked perpetrator about her witness in court trial. Based on her answer shows that she tried to express her idea created cognition or the content of consciousness in mental verb 'know'. Its caused by defense lawyer need more prove that perpetrator didn't take inside cyanide to coffee.

Moreover, in accordance with perpetrator's answer indicates that she is murderer who take cyanide inside the coffee. This mental verb cognition might categorized into forensic symptom because defense lawyer give clue to perpetrator that the murderer of her friend.

Datum 2

<i>Clause:</i>	Dapatkah saudara	memastikan	setelah kejadian ini	kematian korban disebabkan oleh racun sianida	
<i>Meaning:</i>	Can you	Ensure	After this situation	Victim death its caused by cyanide	
Ideational	Senser	Mental process: Cognition	Phenomenon	Circumstance: Cause: Reason	
Source : https://www.youtube.com/watch?v=DjUJVDffSH8					Minute: 00.46.20

Based on datum 2 above, the situation happen when prosecutor and judge asked expert as forensic medicine namely doctor Slamet Purnomo from Kramat Jati hospital, Jakarta. Refers to two participants are judge and expert. Judge asked expert about his expertise to get sample from Mirna as digestive victim. Besides, mental verb 'ensure' is

categorized in cognition because judge need more explanation from expert. This mental verb cognition 'ensure' might classify into forensic symptom because judge already confirmed that this expert got sample from victim digestive. Inside digestive has cyanide. Expert known that digestive contaminate cyanide. He recognized it from characteristic has cyanide inside digestive. After mental verb cognition also influenced by further sentence is victim death it's caused by cyanide'. This phrase is called circumstance to describe cyanide inside victim digestive. It might identify from mental verb 'ensure' is lingual fact to determine and consider judge's decision in court trial.

Datum 3

<i>Clause:</i>	Tuduhan	saudara	menggerakkan gelas	padahal sidik jari sudah diperiksa oleh polisi	
<i>Meaning:</i>	Suspected	You	move the glass	Moreover, finger print has checked by policeman	
Ideational	Mental process: Cognition	Senser	phenomenon	Circumstance: Manner: Means	
Sumber: https://www.youtube.com/watch?v=rTF4vqPFgHg					Minute: 00.02.26

Related to datum 3, this situation happen when defense lawyer confirmed to defendant through defendant's testimony in court trial. it showed that mental verb 'suspected'. This mental verb categorized into cognition because defense lawyer need more confirmation whether defendant move the glass has cyanide or not. Whereas, mental verb cognition 'suspected' might identify into forensic symptom because by asking this sentence again to defendant, it means that defense lawyer know that defendant moved the glass has cyanide inside. 'move the glass' as phenomenon or object. Then, 'moreover, finger print has checked by policeman' as circumstance. It might classify from mental verb cognition 'tuduhan/suspected' is lingual fact as consider by judge to get final decision.

Conclusion

The findings indicate are mental verb concerned with human experience of the world of consciousness, especially ideas created by mental process 22 %. (a) There are two participant; primary participant labeled as sensor, additional participant labeled as phenomenon, and adverbial labeled as circumstance; (b) crime action could be proved by mental process; (c) perpetrator's statement might assume that she is murderer, it contains forensic sympton, especially mental cognition; (d) and mental verb cognition verb were used based on the court trial context.

References

- Creswell, Jhon. (2017). *Research Design* (terjemahan. Achmad Fawaid dan Rianayati Kusmini Pancasari). Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Cunanan T. Bonifacio. (2011). Using Transitivity as a framework in a Stylistic Analysis of Virginia Woolf's Old Mrs. Grey, 4 (54), 69-79
- Gusnawaty, et al. (2017). Ideational Meaning of Butonese Foklore: A Systemic Functional Linguistics Study. Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities, IX (1), 327-338
- Nguyen, Thu Han. (2012). Transitivity Analysis of „Heroic Mother“ by Hoa Pham. International Journal of English Linguistics, 2 (4), 85-100
- Halliday, M.A.K. (1994). *An Introduction to Functional Grammar*. New York: Oxford University Press
- Halliday, M.A.K and Matthiessen, M.I.M Christian. (2014). *Halliday's Introduction to Functional Grammar*. New York: Oxford University Press
- Halliday, M.A.K and C. Matthiessen. (2004). *An Introduction to Functional Grammar*. London: Arnold Publisher
- Martin, J R. (1992). *English Text: System and Structure*. Amsterdam: John Benjamins
- Saragih, A. (2002). *Bahasa Dalam Konteks Sosial. Program Pascasarjana*. Medan: UNIMED
- Bonifacio T. Cunanan (2011), "Using Transitivity as a Framework in a stylistic Analysis of Virginia Woolf's Old Mrs. Grey", Asian EFL Journal. Professional Teaching Article of CEBU Issue, Vol 54, pp. 69-79, Augustus 2011
- Suman Rajest S, Dr. P. Suresh (2018), "Impact of 21st century's different heads of learning skills for students and teachers" in International Journal of Multidisciplinary Research and Development, Volume: V, Issue IV, Page No.: 170-178.
- Gusnawaty, Yuli Yastina and Abdul Hakim Yassi (2017), "Ideational Meaning of Butonese Folklore: A Systemic Functional Linguistics Study", Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities, V9N1, Vol IX, No. 1 pp. 327-338
- Han Thu Nguyen: Transitivity Analysis of "Heroic Mother" by Hoa Pham, International Journal of English Linguistics, Vol. 2, No. 4, pp. 85-100, July 2012
- Rajeswari, R., Jeyaprakash, K. Neuro protective activity of Sargassum wightii against neurotoxicity induced cell death on an in vitro human neuro blastoma model(2018) International Journal of Pharmaceutical Research, 10 (4), pp. 780-784. <https://www.scopus.com/inward/record.uri?eid=2-s2.0-85062403201&partnerID=40&md5=6deaa7b366cffa3eb366ad518fef0d2e>
- Mausam j. Naik (2019) mapk signalling pathway: role in cancer pathogenesis. Journal of Critical Reviews, 6 (3), 1-6. doi:10.22159/jcr.2019v6i3.31778
- Tiwari R, Tiwari G, Rai AK. "Probiotic Novel Beverages and Their Applications." Systematic Reviews in Pharmacy 2.1 (2011), 30-36. Print. doi:10.4103/0975-8453.83436

Made Sri Satyawati has a Ph.D. in Syntactic, majoring in Bima and Balinese Language. She is a senior lecturer of Syntactic and the Dean of Faculty of Arts in Udayana University Indonesia. She is also actively attending International Seminar as speaker and she is active in ecolinguistics in Local language research. She is author of The Syntactic Typology, Grammatical Relation, and Valency and Syntactic Relation in Bima and Balinese Language.
